

les 2 alpes
3600

Guide FAMILLE

FAMILY GUIDE



HIVER & ÉTÉ 2023

WINTER & SUMMER 2023

**Retrouvez nos prestataires et commerces
labellisés Famille Plus !**

Our Famille Plus labelled services providers and shops.





SOMMAIRE

SUMMARY

FAMILLE PLUS

FAMILLE PLUS 4

OFFICE DE TOURISME

TOURIST OFFICE 6

ANIMATIONS

ENTERTAINMENT 7

AUX 2 ALPES SKIEZ EN FAMILLE

FAMILY SKIING IN LES 2 ALPES 8

ÉCOLES DE SKI

SKI SCHOOLS 15

LE SKI MAIS PAS QUE ...

SKIING... AND SO MUCH MORE 18

ACTIVITÉS EN EXTÉRIEUR

OUTDOOR ACTIVITIES 26

ACTIVITÉS EN INTÉRIEUR

INDOOR ACTIVITIES 32

STRUCTURES D'ACCUEIL

CHILDREN'S CENTRES 36

NUMÉROS UTILES

USEFUL NUMBERS 43



HIVER WINTER



ÉTÉ SUMMER

Famille PLUS

FAMILLE PLUS



6 engagements

pour l'accueil des petits et grands

- 1 Un accueil personnalisé pour les familles
- 2 Des animations adaptées pour tous les âges
- 3 Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif
- 4 Des activités pour petits et grands, à vivre séparément ou ensemble
- 5 Tous les commerces et services sous la main
- 6 Des enfants choyés par nos professionnels



**FAMILLE PLUS,
un séjour en famille
réussi, quelle que soit
votre destination !**

Dans les stations Famille Plus, soyez les bienvenus !

FAMILLE PLUS
*A successful family outing,
whatever your destination !
In the Famille Plus mountain
resorts, we provide a warm
welcome !*

**6 commitments for
welcoming both the young
and the not-so-young :**

1. A personal welcome for families
2. Events suited for all age groups
3. From the young to the not-so-young : rates for everyone
4. Activities for the young and the not so-young, which can be enjoyed together or separately
5. All necessary shops and services nearby
6. Children looked after by our professional staff

Office de TOURISME

TOURIST OFFICE

F3

**Vous trouverez à l'Office de
Tourisme, en centre station,
place des 2 Alpes :**

- Un coin enfants
(coin coloriage aménagé
avec des tables et des chaises)
- Un espace change pour bébé

En saison ouvert tous les jours
de 8h30 à 18h30,
19h le samedi.

*Inside the Tourist Office, which is located on
the Place des 2 Alpes in the resort centre,
you will find:*

- A children's area (colouring area with tables
and chairs)
- A baby changing area

*Open every day during the season from
8.30am to 6.30pm, 7pm on Saturday.*



Nos ANIMATIONS

ENTERTAINMENT



En hiver comme en été, des
animations gratuites sont
proposées pour le plaisir de
tous.

Jeux, spectacles, tournois...
Un programme hebdomadaire
est disponible dans les
différents bureaux d'accueil de
la station, ainsi que sur le site
www.les2alpes.com rubrique
«programme des animations».

*Enjoy free activities and entertainment
for all ages throughout the winter and the
summer season.*

*Games, shows, tournaments... A weekly
programme is available in the different
resort tourist office information points, and
on the website www.les2alpes.com,
programme of events.*

OFFICE DE TOURISME

Tél. : +33 (0)4 76 79 22 00

www.les2alpes.com



Aux 2 Alpes
**SKIEZ EN
FAMILLE**

FAMILY SKIING IN LES 2 ALPES

11 engagements du skieur

- ▶ Pour skier en toute sécurité, le port du casque est vivement recommandé.
- ▶ Je ne mets pas les autres en danger.
- ▶ A tout moment je contrôle ma vitesse
- ▶ Tous ceux qui sont en dessous de moi ont la priorité.
- ▶ Je garde mes distances pour doubler.
- ▶ Au départ ou à un croisement, je m'assure de ne gêner personne.
- ▶ J'évite de stationner au milieu de la piste. En cas de chute, je la libère rapidement.
- ▶ Si je dois remonter, j'emprunte toujours le bord de la piste.
- ▶ Je m'informe de la météo, de l'état des pistes. Je respecte les consignes et le balisage.
- ▶ En cas d'accident, je donne l'alerte et je reste à la disposition des secouristes.
- ▶ Témoin d'un accident, je me fais connaître auprès des secouristes.

11 SAFETY RULES

- To ski safely we recommend you wear a helmet
- I do not put others in danger
- I control my speed at all times
- Everyone below me has priority
- I keep my distance when overtaking
- At the start or an intersection of a slope, I ensure that I am not in anyone's way.
- I avoid stopping in the middle of the slope. If I fall, I move out of the way quickly.
- If I have to climb up, I always use the edge of the slope.
- I check the weather and the condition of the slopes. I respect signposts and slope markings.
- In case of an accident, I raise the alarm and remain available for the rescue team.
- As a witness to an accident, I present myself to the rescue team.

Aux 2 Alpes SKIEZ EN FAMILLE

FAMILY SKIING IN LES 2 ALPES



ZONES LUDIQUES

Testez votre habilité sur les sauts et virages du Boarder Cross de la Toura. Slalom parallèle / vidéo zone à 2 600 m d'altitude sur le secteur de la Toura.

FUN ZONES

Test your ability to negotiate jumps and turns on the boarder cross at the Toura. Parallel slalom / video zone at 2,600 metres on La Toura sector.



ZONES DÉBUTANTS

3 zones balisées et sécurisées pour faire ses premiers virages :

Tapis des Crêtes

Tapis des Vikings (accès gratuit)

Tapis des Bosquets (accès gratuit)

BEGINNER'S ZONE

3 marked and secured areas to make your first turns: The Crêtes magic carpet

Vikings magic carpet (free access)

Les Bosquets magic carpet (free access)



BABYSNOW ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS

Le Babysnow est un engin de glisse, pourvu d'une planche de surf, d'un guidon fixe à l'avant, d'une selle et d'un manche piloté par un tiers. Le Babysnow a été conçu dans le but de passer un moment agréable avec son enfant. Il a été conçu pour des enfants de 1 an (à partir du moment où l'enfant sait se tenir debout) jusqu'à 4 ans.

On peut utiliser le Babysnow

- ▶ pour se déplacer sur le bas des pistes,
- ▶ pour faire des balades en raquettes car l'engin est très facilement dirigeable,
- ▶ pour découvrir les spots de neige, les pistes vertes praticables et accessibles grâce aux remontées mécaniques à faible intensité : Limaçons, Coolidge 1&2, Petit Viking, ainsi que Grand Viking et Grand Bosquet (accès payants).

The Babysnow is a snowsports device comprising a snowboard with handlebars attached to the front, a saddle, and a handle for the adult to hold on to. The Babysnow was created for parents to be able to share a wonderful experience with their children. It was designed for children between the ages of 1 year (when they are able to stand upright) up to the age of 4 years.

You can use the Babysnow :

- to get around at the bottom of the slopes,
- for snowshoeing as it's very easy to steer,
- to discover accessible snow spots and green runs using easy ski lifts: Limaçons, Coolidge 1&2, Petit Viking, and Grand Viking, Grand Bosquet (paid access).

ESF - Maison des 2 Alpes

Tél. : +33 (0)4 76 79 21 21

contact@esf2alpes.com

www.esf2alpes.com

Aux 2 Alpes SKIEZ EN FAMILLE

FAMILY SKIING IN LES 2 ALPES

**Possibilité de louer
un Babysnow dans les
magasins de sports suivants :**

2 Alpes Sport Emotion (D4)
Brun Sports (F3)
Carrel Sports (H3)
Dode Sports (F3)
Hibernatus (I3)
Jacques Sports (H2)
Sport Emotion Centre (F3)
Sport Emotion Diable (H3)
Sport Emotion Venosc (H3)

**Possibility to rent a Babysnow
on the following shops :**

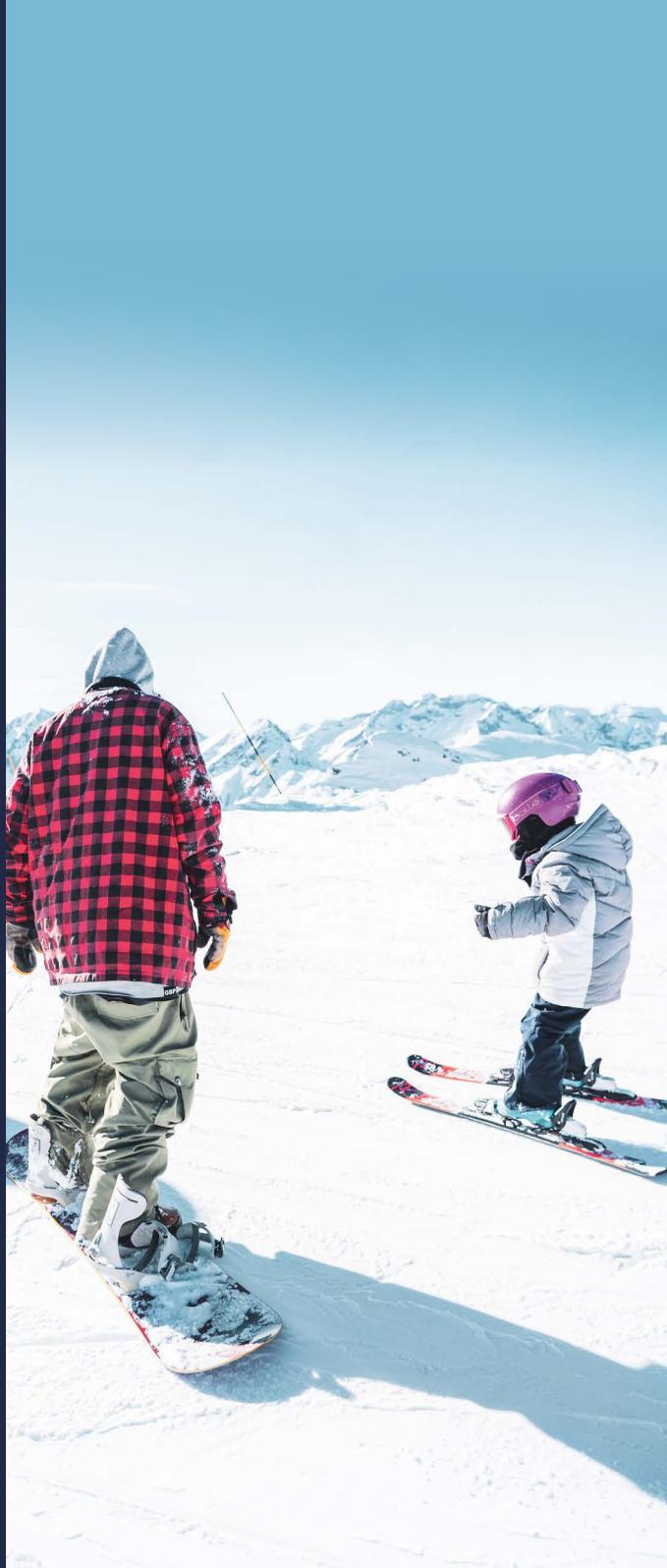
2 Alpes Sport Emotion (D4)
Brun Sports (F3)
Carrel Sports (H3)
Dode Sports (F3)
Hibernatus (I3), Jacques Sports (H2)
Sport Emotion Centre (F3)
Sport Emotion Diable (H3)
Sport Emotion Venosc (H3)



SALLE HORS SAC

À 3200 m, à l'arrivée du
Jandri Express, à côté
du Point Information.

At 3200m, at the Jandri Express
arrival, near the Tourist Office.



SKIPASS

Gratuit pour les petits ! L'ensemble des forfaits est gratuit pour les moins de 4 ans. Le tarif junior est applicable de 13 ans à 18 ans sur présentation d'une pièce d'identité. Titre de transport obligatoire.

PACK FAMILLE

Profitez d'une remise de 15€ à 20€ par personne sur vos skipass 6 ou 7 jours pour toute la famille ! Parents, grands-parents, enfants, petits-enfants, découvrez vite nos offres.

Family pack

Enjoy a discount of 15€ to 20€ per person on your 6 or 7 day skipass for the whole family ! Parents, grandparents, children, grandchildren, discover our offers.

PACK TRIBU

Envie de skier entre amis à prix réduit ? Profitez d'une remise de 15€ par personne sur vos skipass 6 ou 7 jours. Valable de 3 à 6 adultes/juniors.

Tribu pack

Want to ski with friends at a reduced price? Take advantage of a 15€ discount per person on your 6 or 7 day skipass. Valid for 3- 6 adultes/juniors

**Caisse centrale des
Remontées Mécaniques
Le Meijotel**

**Tél. : +33 (0)4 76 79 75 01
client2alpes@sataski.com
www.skipass-2alpes.com**



SNOWPARK

L'hiver situé à 2600 m, sur le

secteur de la Toura, équipé de zones ludiques pour découvrir le freestyle en famille !

L'Easy Park, comme son nom l'indique, est une zone dite 'facile'. Conçue pour l'initiation au Freestyle, elle est ouverte à tous et vous permettra de progresser en toute sécurité. Située au centre du secteur de la Toura, elle est accessible via un télésiège. Cette zone ludique et divertissante est constituée de boxes et d'un enchaînement de petites tables.

L'été le snowpark est situé sur le glacier, à 3200 m d'altitude. Une zone d'initiation est spécialement conçue pour les débutants et les freestylers en herbe. Implantée sur la partie nord du Dôme Sud, elle est composée d'un boardercross, d'une série de whoops, de 2 tables d'initiation et d'une ligne de box.

In winter, the snowpark is located up at 2,600 metres, on the La Toura sector, and is equipped with fun zones for discovering freestyle as a family! The Easy Park, as its name indicates, is known as an 'easy' zone. Designed as an introduction to Freestyle, it is open to everyone and lets you learn in complete safety. Situated at the centre of the La Toura sector, it can be reached by one chair lift. This fun, entertaining zone is made up of boxes and a series of little tables.

In summer, the snowpark is located on the glacier, at an altitude of 3,200 metres. A beginner's zone has been specially designed for novices and budding freestylers. Located in the north part of Dôme Sud, it is made up of a boardercross, a series of whoops, 2 beginners' tables and a box line.

Le Meijotel

Tél. : +33 (0)4 76 79 75 01

client2alpes@sataski.com

www.skypass-2alpes.com



Écoles DE SKI



SKI SCHOOL



Les écoles de ski proposent des cours collectifs ou individuels de ski ou de snowboard, tous niveaux à partir de 6 ans.

JARDINS D'ENFANTS

Dans une zone aménagée et protégée, les enfants découvrent les joies de la neige et font l'apprentissage de la glisse. Environnement rassurant et ludique, pause goûter dans un chalet chauffé et équipé de toilettes à mi-séance. A partir de 3 ans. Cours + ski

AVEC L'ESF

Une formule mini-club (pour les enfants de 4 à 12 ans) : encadrement + repas du midi. Des stages compétition junior pendant les vacances scolaires (à partir du niveau Etoile d'or). Un kid's park « 8-10 ans » pour découvrir le snowboard.

STAGES FREESTYLE DA CAMP

Une semaine de stage (initiation ou perfectionnement) freestyle sur le snowpark (ski ou snowboard). En été possibilité de prise en charge complète des mineurs avec encadrement à plein temps.

Tél. : +33 (0)4 76 79 21 21
contact@esf2alpes.com
www.esf2alpes.com

The ski schools provide group and private ski and snowboard lessons for all levels, from the age of 6.

SKI KINDERGARTEN

children discover the joys of snow and snowsports whilst having fun in a safe, child-friendly environment. Snack time and toilet break held half way through the session in the warmth of the chalet. From age 3. Lessons + discounted ski pass.

WITH THE ESF

a mini-club package is available (for 4 to 12 year olds); supervision + lunch. Junior competition courses available during the school holidays (from Etoile d'or level). Kid's park where 8-10 year olds can try their hand at snowboard.

WINTER AND SUMMER

FREESTYLE DA CAMP COURSES

1-week freestyle course (beginners or advanced) in the snowpark (skiing or snowboard). In summer, full-time supervision is available for minors. More information available directly from the ski schools.

F3



ESF

Maison des 2 Alpes

Tél. : +33 (0)4 76 79 21 21

contact@esf2alpes.com

www.esf2alpes.com

F3

ESI
ST-CHRISTOPHE

84 avenue de la Muzelle

Tél. : +33 (0)4 76 79 08 78

info@esi2alpes.com

www.esi2alpes.com

H3

EUROPEAN
SKI SCHOOL

102 avenue de la Muzelle

Tél. : +33(0)4 76 79 74 55

info@infoesi.com

www.europeanskischool.eu



QUELQUES CONSEILS POUR RÉUSSIR SES PREMIERS PAS SUR LES PISTES

*La valise idéale
pour venir en hiver
à la montagne*

- ▶ Choisir des chaussures de ski à la taille habituelle de votre enfant.
- ▶ Mettre un sous vêtement chaud sous l'anorak.
- ▶ Munir votre enfant d'un casque. C'est obligatoire !
- ▶ Commencer sur une piste très facile (Petit Viking ou petit Bosquet).
- ▶ Inutile d'effrayer votre enfant sur des pistes trop difficiles.
- ▶ Respecter le niveau de votre enfant.
- ▶ Ne mettez pas la pression au moniteur pour qu'il obtienne ses niveaux plus rapidement.



A FEW TIPS TO MAKE SURE YOUR CHILD'S FIRST FORAYS IN THE SNOW ARE A SUCCESS !

*The ideal suitcase
to come in the
winter to the
mountain*

- ▶ Choose ski boots that are the same size as your child's normal shoes.
- ▶ Make sure they are wearing light, warm clothing under their ski jacket.
- ▶ Make sure your child has a helmet - they are compulsory !
- ▶ Start off on a very easy run (Petit Viking or Petit Bosquet)
- ▶ There's no point scaring your child on a difficult run.
- ▶ Respect your child's level. Don't put pressure on the instructor to rush your child's learning.

Le ski mais PAS QUE ...

SKIING... AND SO MUCH MORE

  À PARTIR DE 4 ANS

GROTTE DE GLACE

ICE CAVE

Tél. : +33 (0)4 76 79 75 01
www.grottedeglace.com

Tarif entrée :
6.00€ adulte

Une vingtaine d'activités ont obtenu le label **Famille Plus**. Offrant aux familles des structures adaptées, une tarification spécifique...
Sport, culture, découverte, tout est prévu pour les familles !

Around twenty activities have been awarded the Famille Plus label, offering families suitable structures, a specific pricing policy and so much more... Sports, culture, discoveries... everything has been designed with families in mind!

DÉCOUVERTE DU GLACIER

DISCOVER THE GLACIER



À PARTIR DE 4 ANS

A 3400 m, profitez d'un panorama à 360° sur les Alpes. Vous y trouverez une table d'orientation, un belvédère. Accès possible pour les piétons. Pénétrez dans le monde magique de la Grotte de Glace et découvrez des sculptures à 30 mètres sous la surface du glacier.

At an altitude of 3,400 metres, discover an orientation table and enjoy a 360° view of the Alps. Accessible to pedestrians. Enter into the magical world of the Ice Cave and discover sculptures 30 metres beneath the surface of the glacier.

Le ski mais PAS QUE ...

SKIING...
AND SO MUCH MORE



LE BELVÉDÈRE DES ÉCRINS 3400 M

À PARTIR DE 4 ANS

Pour en prendre plein les mirettes et contempler encore mieux la vue panoramique et unique à 360° depuis le glacier, un belvédère (tel un skywalk) est installé au sommet du glacier à 3400 m (sommet du Soreiller) !

*LES ECRINS VIEWING POINT
3,400 metres up: wow yourself with an even better look at the unique 360° panoramic view from the glacier at this viewing point (similar to a skywalk), created at 3,400 metres (Soreiller summit) !*



PASS PIÉTON POUR L'ACCÈS EN ALTITUDE

PEDESTRIAN PASS

Tél. : +33 (0)4 76 79 75 01
client2alpes@sataski.com
www.skipass-2alpes.com

TARIF

28€ adulte
22€ enfant
Gratuit - de 4 ans

RANDONNÉES

HIKES

L'hiver, randonnée en raquettes, des sorties ludiques pour amuser les grands et les petits : glissades, passages dans les bois à la recherche de traces...
L'été, randonnée pédestre en famille ! Des balades pour les curieux de la nature : observation des animaux, plantes, refuges, sportives...

In winter, enjoy fun snowshoe sessions for all ages: glide along the snow and set off on the tracks of mountain fauna in the woods... In summer, enjoy family hikes at the heart of nature: fauna and flora, mountain refuges, sports hikes...



BUREAU DES GUIDES ET DES ACCOMPAGNEURS

Maison des 2 Alpes
Tél. : +33 (0)4 76 11 36 29
bdg2alpes@gmail.com
www.guides2alpes.com

*Des idées
de randonnées
à faire en famille*



UN PETIT TOUR VERS LES PERRONS

Petite balade, facile, accessible à tous, de 30mn. Départ après le télésiège du Diable.



BALADE TRANQUILLE VERS LA MOLIÈRE

Randonnée avec un très faible dénivelé en alpage et sous-bois. A l'arrivée, vous trouverez la Ferme de la Molière ainsi qu'un bar restaurant. Départ au niveau du télésiège de Vallée Blanche. Des balades sont possibles à la journée pour découvrir les villages de Mont de Lans, Bons, Venosc...

N'hésitez pas à vous rendre à l'Office de Tourisme ou dans les points informations, vous y trouverez des plans, descriptifs, topos...

FAMILY WALKS



A WALK AROUND LES PERRONS
A short 30 minute walk, accessible to all. Easy. Departure after the Diable Chairlift.



**A GENTLE WALK TO
LA MOLIÈRE**
Walk over a gentle incline through mountain pastures and woodland.

La Ferme de la Molière with its bar and restaurant awaits you on site. Departure Vallée Blanche chairlift. Full day walks are also available to discover the villages of Mont de Lans, Bons, Venosc... Head to the Tourist Office and Tourist Office information Points for maps, descriptions, topo guides...

Le ski mais PAS QUE...

SKIING... AND SO MUCH MORE



LA BALADE DES EXPLORATEURS

EXPLORER'S WALK

À partir de 4 ans

Partez à la découverte des animaux de nos montagnes en suivant le sentier de la Balade des Explorateurs. Une promenade facile à faire en famille. Avant de partir, passez à l'Office de Tourisme pour récupérer le « carnet de voyage » sur lequel vous noterez les réponses aux questions que vous trouverez tout au long du chemin.

Discover the animals of our mountains by following the path of the explorer's walk. An easy family walk. Before leaving pass in the Tourist Office to recover the "travel journal" on which you will note the answers to the questions which you will find along the way and you will also get told where to get the answers

OFFICE DE TOURISME

Tél. : +33 (0)4 76 79 22 00
info@les2alpes.com
www.les2alpes.com



LA BALADE DU CRISTALLIER

THE CRYSTAL HUNTER'S HIKE

À partir de 4 ans

Une randonnée ludique au départ du TS du Diable (ouvert de 9h30 à 18h30). Une balade ponctuée d'informations ludiques. 2 boucles, une petite boucle d'1h30 et une grande boucle de 2h30.

A fun hike, start out from the Diable chairlift (open from 9.30 am to 6.30 pm). Hike with plenty of informations. There are 2 loops, a short 90-minute loop and a longer 2 1/2 hr loop.

SATASKI

Le Meijotel
Tél. : +33 (0)4 76 79 75 01
client2alpes@sataski.com
www.les2alpes.com



JEU DE PISTES

TREASURE HUNT

À partir de 4 ans

Venosc Village. Récupérez le livret du jeu à l'Office de Tourisme et partez à l'aventure. A vous de reconstituer le code qui vous permettra d'ouvrir le coffre.

Venosc Village. For the over 4s. Pick up the treasure hunt booklet at the Tourist Office and set off on an adventure. You need to crack the code to open the treasure chest.

BUREAU D'INFORMATION
TOURISTIQUE
DE VENOSC VILLAGE
Tél. +33 (0)4 76 80 06 82
www.venosc.com



ACTIVITÉS AQUATIQUES

AQUATIC ACTIVITIES



PISCINE DE VENOSC VILLAGE

Une agréable piscine extérieure chauffée avec grand bassin, pataugeoire et toboggan aquatique. Transats à disposition.

Swimming-pool and water slide.

Tél. : +33 (0)6 88 93 55 19
venosc@mairie2alpes.fr



A4/5

LAC

LAKE

LAC DE LA BUISSONNIÈRE

A l'entrée de la station

Plan d'eau de loisirs, jeux d'enfants, tables de pique-nique, table d'orientation. Baignade surveillée durant les mois de juillet et août.

Leisure lake, children's games, picnic tables, orientation table. Lifeguard on duty in July and August.



EAUX VIVES

WHITE WATERS

Rafting, hydrospeed, cano raft, hot dog, airboat, canyoning... Des activités pour tous, encadrées par des moniteurs diplômés d'état.

Rafting, hydrospeed, canoe-raft, hot dog, airboat, canyoning... Activities to suit all ages, supervised by state qualified instructors.



INTÉGRAL RAFTING

Venosc village

Tél. : +33 (0)4 76 80 25 05
integralrafting@gmail.com

www.integralrafting.wixsite.com/integral-rafting

A partir de 8 ans

VÉNÉON EAUX-VIVES

St Christophe en Oisans

Tél. : +33 (0)4 76 80 23 99
www.rafting-veneon.com

A partir de 8 ans

G2



JEUX GONFLABLES

INFLATABLE PLAYGROUND

LUDO PARC

Bas des pistes

Tél. +33 (0)6 33 60 21 80
ludoparclesdeuxalpes@gmail.com

Parc de jeux gonflables pour enfants de tout âge avec terrasse et buvette.

Inflatable playground for children of all ages with terrace and refreshment bar.

LUGE

SLEDGE

En hiver, 2 zones de luge réservées aux enfants, zones sécurisées mais non surveillées. N'oubliez pas votre casque ! Sous réserve des conditions d'enneigement.

En été, rendez-vous au télésiège de l'Alpette. 2 pistes de luge Rolba-run, une rapide et une lente.

2 toboggan area just for children. Open access and free of charge. Safe but unsupervised area. Don't forget your helmet! Subject to snow conditions. In summer season, meeting at the Alpette Chairlift. 2 toboggan runs, Rolba-run, one fast, and one slow run.



Activités en EXTÉRIEUR

OUTDOOR ACTIVITIES



CLIN D'ŒIL POUR LES ADOS

CALLING ALL TEENAGERS



F2

**TRAMPOLINE
DES P'TITS LOUPIS**
Tél. : +33 (0)6 12 90 25 80
morasfred@gmail.com



ESCAPE GAME

ESPACE GAME

Venosc Village. A partir de 12 ans. Il s'est passé quelque chose d'incroyable au village de Venosc... Et on a besoin de vous pour résoudre cette énigme !

Escape Game (summer only); Venosc Village for the over 12s. Something incredible has happened in Venosc village... And we need you to solve the mystery!

**BUREAU D'INFORMATION
TOURISTIQUE
DE VENOSC VILLAGE**
Tél. +33 (0)4 76 80 06 82
www.venosc.com



G2

TRAMPOLINE

TRAMPOLINE

Trampoline... Réalisez des pirouettes en toute sécurité !

Trampoline... Do pirouettes in the air in total safety !

2 ALPES TRAMPOLINE
Tél. : +33 (0)6 66 25 02 33
nicolas.pentecote68@gmail.com



CITY STADE MONT DE LANS VILLAGE

CITY STADIUM
MONT DE LANS VILLAGE

Venez vous défier sur un terrain multisports : foot, basket...

Multisport field.

Mont de Lans Village
www.mairie2alpes.fr



14

ESCALADE

CLIMBING

Mur d'escalade des Aiguilles de Champamé. Structure artificielle de 30m avec plus de 45 voies de débutants à experts.

30 m artificial structure with over 45 routes (for beginners and experts, from 4a to 7c).

**Bureau des Guides
des 2 Alpes**
Tél. +33 (0)6 11 32 71 88
guides2alpes@yahoo.fr
www.guides2alpes.com

PARAPENTE

PARAGLIDING

Baptêmes de l'air.

First flights.



F3

2 ALPES PARAPENTE

TÉL. +33 (0)6 80 55 29 49

xavdauboin@gmail.com

<http://les2alpesparapente.blogspot.com>

AIR AILES PARAPENTE

Maison des 2 Alpes - ESF

Tél. : +33 (0)6 07 72 26 60

parapente.2alpes@free.fr

www.parapente-2alpes.com



PROMENADES EN RAQUETTE

TRADUCTION

Tous les jours, des randonnées organisées pour découvrir l'Oisans de ces cimes à ses vallées les plus sauvages. Randonnées à thèmes. A partir de 8 ans.

SNOWSHOEING HIKES

Snowshoeing hikes for all abilities are organized daily, so you can discover the Oisans massif from its peaks to its wildest valleys. Themed hikes. From 8 years old.

Bureau des Guides & Accompagnateurs des 2 Alpes

Tél. +33 (0)4 76 11 36 29

bdg2alpes@gmail.com

www.guides2alpes.com

PREMIÈRES TRACES

TRADUCTION

Au petit matin, avant l'ouverture des pistes, découvrez le métier de pisteur. Etre muni de son skipass – niveau 3ème étoile. Tarif : 19 € Durée 2h avec petit déjeuner inclus. Infos et réservations aux points de vente du domaine skiable et sur www.skipass-2alpes.com

FIRST TRACKS SKIING

Discover the job of a ski patroller at dawn, before the ski runs open. Participants must already have a skipass – 3rd star level required. Rate: 19€. Duration 2 hours, breakfast included. Info and booking at ski area points of sale and www.skipass-2alpes.com



SNOWPARK

SNOWPARK

Retrouvez toutes les infos page 14

Informations page 14.



G2

TIR À L'ARC

ARCHERY

ARC ET FLÈCHES

Bas des pistes

Tél. +33 (0)6 07 96 48 78

contact@arcsetfleches.com

www.arcsetfleches.com

Jeu d'adresse et de précision, découvrez le tir à l'arc. Cours particuliers et stages. Baby arc Pokemon, espace dédié aux enfants de 3 à 7 ans avec arcs souples et flèches sécurisées. Apprentissage du tir à l'arc par le jeu, les cibles Pokemon basculent quand vous les touchez. Attrapez les tous !

Discover the joys of archery, private lessons & internships. Baby Arc Pokémon: a special archery area is dedicated to the very young (4 to 7 years old).



G2

SKATEPARK

SKATEPARK

Un skatepark avec bowl, slopestyle... Sur le bas des pistes, en centre station.

A skatepark with bowl, slopestyle... At the bottom of the slopes, in the center of the resort.

www.les2alpes.com





VTT

MTB

Initiation ou perfectionnement en VTT de descente sur les parcours équipés des 2 Alpes. Sortie accompagnée, cours particuliers ou collectifs...

Beginners or advanced downhill MTB sessions over the marked trails of Les 2 Alpes. Guided sessions, private and group lessons...

ZONE D'INITIATION ET PUMP TRACK

BEGINNER AREA AND PUMP TRACK

Comment s'initier au VTT en famille ou entre amis en toute sécurité. Cet espace d'initiation, intégralement créé pour l'occasion sur le terrain de tennis à côté du téléski des Lutins, est composé d'un enchaînement de différents modules reproduisant les divers obstacles que l'on peut rencontrer en VTT. Un excellent moyen de débiter, s'exercer, et se mettre en confiance avant le grand saut dans le Bike Park !

Tout proche, une piste « remasterisée » de Pump Track vient compléter le dispositif Easy 2 Ride, des bosses et des virages relevés sur un revêtement en dur, pour des runs interminables en toute sécurité.

Give mountain biking a go with your family or friends in total safety. Built on the tennis courts next to Les Lutins drag lift, this beginner's area comprises a series of different modules reproducing the various obstacles that you may come across whilst mountain biking. It's an excellent way to start out, practise and gain confidence before taking the next step and moving onto the Bike Park! Nearby, a «remastered» Pump track rounds off the Easy 2 Ride zone, with jumps and banked turns over a hard surface, where you can enjoy never ending trails in total safety.



F2

ZONE EASY 2 RIDE & PUMP TRACK

TÉL. : +33 (0)4 76 79 75 01
client2alpes@sataski.com



D4

BUREAU DES GUIDES

33 avenue de la Muzelle
Magasin Sport Emotion
Tél. +33 (0)6 82 84 85 97
bdg2alpes@gmail.com
www.guides2alpes.com
à partir de 10 ans



EF3

BIKE INFINITY

École de VTT
72 avenue de la Muzelle
Magasin CH Intersport
Tél. : +33 (0)6 24 62 52 15
contact@bikeinfinity.fr
www.bikeinfinity.fr
à partir de 6 ans

Activités en INTÉRIEUR

INDOOR ACTIVITIES



QUELQUES ACTIVITÉS S'IL NE FAIT PAS BEAU !

INDOOR ACTIVITIES IN THE EVENT OF BAD WEATHER !

BOWLING

BOWLING

6 pistes de bowling équipées pour les enfants, à partir de la pointure 25. 8 joueurs maxi par piste. Ouvert tous les jours de 17h à 02h. Ouverture anticipée à 15h en cas de fermeture des remontées mécaniques. Chaussures offertes.

6 bowling lanes equipped for children, from shoesize 25 and up. Open daily from 5pm to 2am. If the ski lifts are closed, opening time changes to 3pm. Free shoe hire.



BOWLING LE STRIKE

12 place de venosc
Tél. : +33 (0)4 76 79 28 34
strike2alpes@gmail.com

LASER GAME

LASER GAME

Venez vous défier avec un pistolet laser. Jeux pour les tout-petits et salle de jeux pour les plus grands. Peashooter, escargot à bascule et toboggan avec petite voiture. A partir de 3 ans salle de bloc d'escalade.

Open from 2.30pm in winter and 3.30pm in summer. Toys for little ones and a games room for older children. Peashooter, rocking snail, and slide with a mini car. From 3 years old, block climbing room.



LASER GAME

WARRIOR'S 3600
Tél. : +33 (0)6 80 22 81 48
warriors3600@orange.fr

CINÉMA

CINÉMA

2 salles, 2 séances. Rehausseurs pour les enfants. Tarif spécial pour les familles. Programme spécial enfants pendant les vacances scolaires.

2 screens, 2 showings. Booster seats available for children. Family rates available. Special children's programme during the school holidays.



CINÉMA

Rue de la Glisse
Tél. : +33 (0)4 76 80 19 44
www.les2alpes.com



MÉDIATHÈQUE

LIBRARY

Livres, BD, DVD, jeux de société, postes multimédia. Consultation sur place gratuite ou abonnement individuel semaine 11€. Ouvert du lundi au samedi en hiver, et du lundi au vendredi en été.

Books, comics, DVD, board game and multimedia terminals. Available to use on site or for individual loan at €11 the week. Open from Monday to Saturday in winter season, from Monday to Friday in summer season.



MÉDIATHÈQUE DES 2 ALPES

Maison de la Montagne
30 avenue de la Muzelle
Tél. : +33 (0)4 76 79 07 64
mediatheque@mairie2alpes.fr

BIBLIOTHEQUE DE VENOSC VILLAGE

Tél. +33 (0)4 76 80 56 65
bibliotheque.lardoisiere@mairie2alpes.fr



CAFÉ MUSÉE CHASAL LENTO

Mont de Lans village
Tél. : +33 (0)4 76 80 23 97
musees@mairie2alpes.fr
www.mairie2alpes.fr

vous présente la vie dans nos villages autrefois. Découvrez également l'histoire de la station des 2 Alpes. Le café-musée Chasal Lento dispose d'un espace spécialement dédié aux enfants avec des jeux, une bibliothèque, des coloriages et un piano.

Free entry! The museum brings to life the villages of yesteryear. Discover the history of Les 2 Alpes. The Chasal Lento café-museum has a child-friendly area with games, a library, colouring pictures and a piano.



MUSÉES

MUSEUMS

Faune, flore, géologie, tradition. Découvrez la vie de nos villages. Dossier pédagogique pour les visites en famille.

*Faune, flore, geology, traditions...
Discover village life. Educational pack for families.*

MAISON DE LA MONTAGNE

Avenue de la Muzelle
Tél. : +33 (0)4 76 79 07 64
mediatheque@mairie2alpes.fr
www.mairie2alpes.fr





Les structures D'ACCUEIL

CHILDREN'S CENTRES

Des structures d'accueil adaptées pour accueillir vos enfants dans les meilleures conditions. Attention les horaires d'été peuvent être modifiés. Merci de contacter la structure directement.



LE BONHOMME DE NEIGE

CRÈCHE POUR LES ENFANTS
DE 6 MOIS À 2 ANS

Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h30. Accueil journée ou ½ journée, avec ou sans repas. Educatrice de jeunes enfants, auxiliaires de puériculture, CAP petite enfance et infirmières accueillent vos enfants de 6 mois à 2 ans dans des installations confortables (lits – berceaux) au pied des pistes. Pour le bien être de votre enfant, 2 demi-journées d'adaptation sont demandées, afin d'envisager la poursuite de ce mode de garde.

L'enfant doit être à jour de ses vaccinations obligatoires selon le calendrier vaccinal en vigueur en France, son carnet de santé ou de vaccinations obligatoires vous sera demandé. Pré-réservation conseillée avant votre séjour afin de prendre contact avec la structure qui vous enverra toutes les informations pratiques.

TARIFS

Journée	50€
½ journée avec repas	40€
½ journée sans repas	25€



Tél. : +33 (0)4 76 79 02 62
creche@mairie2alpes.fr

Open every day from 8.30 am to 5.30 pm. Reception day or ½ day, with or without meals. An early childhood educator, child care assistants, CAP Petite Enfance and nurses welcome your children from 6 months to 2 years in comfortable facilities (beds – cradles) at the foot of the slopes. For the well being of your child, 2 half-days of adaptation are required, in order to consider the continuation of this mode of care. The child must be up to date with his or her compulsory vaccinations according to the vaccination schedule in force in France, his or her health record or compulsory vaccinations will be required. Pre-booking recommended before your stay in order to contact the structure which will send you all practical information.

RATES

Day	50€
1/2 day including lunch	40€
1/2 day without lunch	25€

Les structures D'ACCUEIL

CHILDREN'S CENTRES



LA GARDERIE

POUR LES ENFANTS
DE 2 À 5 ANS

Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h. Accueil journée ou ½ journée, avec ou sans repas. Educatrice de jeunes enfants, auxiliaires de puériculture, CAP petite enfance et infirmières accueillent vos enfants de 2 à 5 ans dans des installations confortables au pied des pistes. Pour le bien être de votre enfant, 1 demi-journée d'adaptation est demandée, afin d'envisager la poursuite de ce mode de garde.

L'enfant doit être à jour de ses vaccinations obligatoires selon le calendrier vaccinal en vigueur en France, son carnet de santé ou de vaccinations obligatoires vous sera demandé.

Pré-réservation conseillée avant votre séjour afin de prendre contact avec la structure qui vous enverra toutes les informations pratiques. Activités ludiques, sportives et culturelles sont au programme !

TARIFS

Journée	50€
½ journée avec repas	35€
½ journée sans repas	25€



Tél. : +33 (0)4 76 79 06 77
garderie@mairie2alpes.fr

Open every day from 8.30am to 5pm. Reception day or ½ day, with or without meals. CAP Early Childhood Educator, Child Care Assistant, CAP Early Childhood and Nurses welcome your children from 2 to 5 years in comfortable facilities at the foot of the slopes. For the well-being of your child, 1 half-day adjustment is required, in order to consider the continuation of this mode of care. The child must be up to date with his or her compulsory vaccinations according to the vaccination schedule in force in France, his or her health record or compulsory vaccinations will be required. Pre-booking recommended before your stay in order to contact the structure that will send you all practical information

RATES

Day 50€
1/2 day including lunch 35€
1/2 day without lunch 25€



ACCUEIL DE LOISIRS

POUR LES ENFANTS
DE 5 À 14 ANS

L'accueil de Loisirs (ALSH) est ouvert tous les week-ends et tous les jours pendant les vacances scolaires de 8h30 à 17h30. L'accueil de loisirs propose aux enfants de 5 à 14 ans des activités extérieures : multi-sports, luge, igloo, concours de bonhomme de neige, lasergame, piscine, escalade, randonnées, cabanes, sorties journée (musées, fermes...) ainsi que des activités intérieures : activités manuelles, artistiques, ateliers de cuisine, musique, spectacle. Pré-réservation conseillée avant votre séjour afin de prendre contact avec la structure qui vous enverra toutes les informations pratiques (carnet de santé et attestation de responsabilité civile et accident corporel obligatoires). Pour toutes les activités sportives un certificat médical d'aptitude au « sport » datant de moins de trois mois sera demandé. Programme sur www.les2alpes.com

TARIFS

Journée	34€
½ journée avec repas	20€
½ journée sans repas	14€



Tél. : +33 (0)4 76 79 85 40
alsh@mairie2alpes.fr

The Leisure Centre (ALSH) is open every weekend and every day during school holidays from 8.30 am to 5.30 pm. We offer children from 5 to 14 years old outdoor activities: multi-sports, sledging, igloo, snowman contest, ice rink, swimming pool, climbing, hiking, cabins, day trips (museums, farms...) as well as indoor activities: manual and artistic activities, cooking workshops, music, shows, Escape Game. Pre-booking recommended before your stay in order to make contact with the structure which will send you all practical information (health book and attestation of civil liability and injury obligatory). For all sports activities, a medical certificate of fitness for "sport" less than three months old will be required. Program on www.les2alpes.com

RATES

Day 34€
Day with meals 20€
½ day without meals 14€



Les structures D'ACCUEIL

CHILDREN'S CENTRES



STAGES MULTI- ACTIVITÉS FUN STAGE

ACTIVITÉS SPORTIVES
DE 3 À 17 ANS

Stages sportifs et culturels pour les enfants et les ados de 3 à 17 ans. Rafting, hot dog, canyoning, escalade, via-ferrata... Activités encadrées par des professionnels brevetés d'état. Inscriptions et réservations par mail, téléphone, ou à l'ESF tous les samedis et dimanches à partir de 16h ou pendant la semaine après les activités.

Sports and cultural courses for children and teenagers from 3 to 17 years old. Rafting, hot dog, canyoning, climbing and via-ferrata... All these activities are supervised by state licensed professionals. Registration can be done during the day or week. Registration and reservations by mail, phone at the ESF every Saturday and Sunday from 4pm or during the week after the activities.



ESF - MAISON DES 2 ALPES
Tél. +33 (0)6 73 65 25 10
funstagesles2alpes@gmail.com
www.funstages.com



Structures & équipements pour enfants et famille



STRUCTURES POUR ENFANTS

▶ LES AIRES DE JEUX DANS LA STATION (EN ÉTÉ)

Lac de la Buissonnière - plan B4 :
toboggan, pont, petit mur d'escalade.

À côté de la Garderie

plan M4 : toboggan, petit pont, jeux sur ressort.

Centre station - plan O5 : toboggan, jeux sur ressort, balançoire à bascule.

Place de Venosc - plan S6 :
(été / hiver) 2 toboggans, mini mur d'escalade, pont de singe, petite tyrolienne.

▶ LES AIRES DE PIQUE-NIQUE (EN ÉTÉ)

Plusieurs aires de pique-nique sont à votre disposition sur la station. Partager un moment agréable, un déjeuner en famille dans un cadre magnifique !

Lac de la Buissonnière - plan B/C4

À côté de la Garderie - plan M4

▶ Table à langer :

Office de Tourisme Centre,
Place des 2 Alpes - plan N4.

POINTS D'ÉQUIPEMENTS POUR ENFANTS

▶ MAGASIN SPÉCIAL ENFANT :

Location de lit bébé et de chaise haute : (été / hiver) Alp 'Pays
plan S6 : +33 (0)4 76 79 28 46

▶ LOCATION VÉLO POUR ENFANT : (EN ÉTÉ)

Intersport Le Stallaalpes - plan M4 :
VTT de 16 à 20 pouces + vélo de ville (à partir de 3 ans) et 2 x draisienne : +33 (0)6 87 10 27 50

Jacques Sport - plan R5 :

2 x VTT 20 pouces, 2 x VTT 24 pouces, vente tenue VTT enfant.
+33 (0)4 76 80 53 56

La Skirie - plan L4

2 x VTT 24 pouces.
+33 (0)4 76 79 22 25

▶ LOCATION DE POUSETTES : (HIVER ET ÉTÉ)

Chalvin Sports - plan J4
+33 (0)4 76 79 21 56

Alp'Pays - plan S6
+33 (0)4 76 79 28 46

LOCATION DE PORTE BÉBÉ (HIVER ET ÉTÉ)

Intersport Le Stallaalpes - plan M4
+33 (0)6 87 10 27 50

Chalvin Sports - plan J4
+33 (0)4 76 79 21 56

Milou Sport - plan R6
+33 (0)4 76 80 50 42

Alp'Pays - plan S6
+33 (0)4 76 79 28 46

**Office de Tourisme de Venosc
Village :** +33 (0)4 76 80 06 82

Numéros UTILES

USEFUL NUMBERS

Numéros d'urgences

EMERGENCY NUMBERS

GENDARMERIE	17
POMPIERS	18 ou 112
SAMU	15
SECOURS DES PISTES	+33 (0)4 76 79 75 02
POLICE MUNICIPALE	+33 (0)6 88 05 50 50

Docteurs

DOCTORS

H4

MAISON DE SANTÉ

Tél. +33 (0)9 52 54 94 11
medecins@msp2alpes.com

Infos Routes

ROAD INFORMATION

WWW.ITINISÈRE.FR

NAVETTES GRATUITES

Plan et horaires disponibles à l'Office de Tourisme

Free Shuttle: Map and timetable available at the Tourism Office.

Crédits photos : OT Les 2 Alpes / Luka Leroy et Pyrène Duffau

OFFICE DE TOURISME

38860 Les 2 Alpes

Tél. : +33 (0)4 76 79 22 00

info@les2alpes.com

www.les2alpes.com



les 2 alpes
3600



Office de Tourisme - TOURISM OFFICE



Docteurs - DOCTORS



Pharmacie - PHARMACY



Musées - MUSEUMS



Aires de jeux - PLAYGROUND



Skipass - SKIPASS



Poussettes - STROLLER



Table à langer - CHANGING TABLE



Piétons - WALKERS



Parking couverts - INDOOR CAR PARK



Bus VFD Grenoble - BUS VFD GRENOBLE



Chemin de randonnée - HIKING TRAILS



Espace luge - SLEDGE AREA



Palais des Sports - ARENA SPORTS



Accueil de loisirs - LEISURE CENTER



Skatepark - STAKEPARK



Pumptrack - PUMPTRACK



WC - WC



Balade des Explorateurs - EXPLORER'S WALK



Hébergements LABELLISÉS FAMILLE PLUS

UN HÉBERGEMENT LABELLISÉ FAMILLE + EST ADAPTÉ À L'ACCUEIL DES FAMILLES.

VOUS Y TROUVEREZ

► Un local fermé pour entreposer le matériel de loisirs (poussette, vélos, skis...)

► Une literie adaptée au confort et à l'âge des enfants

► Des équipements enfants : chauffe-biberons ou micro-ondes, baignoires « bébés », chaises hautes, baby phone...

► En hôtel, des chambres communicantes et /ou familiales

► Un espace de jeux d'intérieur ou d'extérieur et des jeux de sociétés, livres...

► Des tarifs adaptés aux familles avec réduction pour les enfants voire la gratuité pour les - 2 ans

► Acceptation des Chèques Vacances

ACCOMMODATION CERTIFIED WITH THE 'FAMILLE +' LABEL ARE PARTICULARLY ADAPTED TO FAMILIES.

THEY OFFER

- An enclosed space to store recreational and other equipment (push chairs, bikes, skis...)

- Bedding adapted to the comfort and age of your children

- Children's equipment: bottle warmer or microwave, bath tubs for babies, high chairs, baby alarm

- For an hotel, connecting rooms and / or family rooms

- An indoor or outdoor play area, provision of board games, books...

- List of activities and entertainment offered at the resort

- Pricing adapted to families (reduced prices for children or even free for children under 2)

- Holidays voucher

Hébergements LABELLISÉS FAMILLE+

HÔTELS DE TOURISME TOURISM HOTELS

HÔTEL CHALET MOUNIER ****
(J3)
TÉL. : +33 (0)4 76 80 56 90

HÔTEL L'ADRET ***
(C4)
TÉL. : +33 (0)4 76 79 24 30

HÔTEL CÔTE BRUNE ***
(G2)
TÉL. : +33 (0)4 76 80 54 89

HÔTEL LES MÊLÈZES ***
(H2)
TÉL. : +33 (0)4 76 80 50 50

HÔTEL BELAMBRA CLUB L'ORÉE DES PISTES**
(F3)
TÉL. : +33 (0)4 76 79 22 50

HÔTEL LE CHAMOIS LODGE NC
(H3)
TÉL. : +33 (0)4 76 80 51 31

HÔTEL LE CHÂTEAU DE LA MUZELLE **
TÉL. : +33 (0)4 76 80 06 71
ouvert en été uniquement

HÔTEL DE LA VALENTIN**
(D3)
TÉL. : +33 (0)4 76 79 22 43

HÔTEL LES FLOCONS NC
(I3)
TÉL. : +33 (0)4 76 80 51 79

HÔTEL SHERPA NC
(F3)
TÉL. +33 (0)4 76 80 52 88

HÔTEL AALBORG NC
(H3)
TÉL. +33 (0)4 76 80 54 11

HÔTEL CLUB HOTEL CLUB

HÔTEL CLUB MMV LE PANORAMA ***
(C3)
TÉL. : +33 (0)4 76 79 24 00

AUTRES LOUEURS OTHERS

Appartements le Cellier
(I3)
Tél. : +33 (0)4 76 79 27 51

Les restaurants LABELLISÉS FAMILLE PLUS

ÉTABLISSEMENT	CUISINE SPÉCIALITÉS	MENU ENFANTS	TABLE À LANGER	CHÈQUE VACANCES	CHAISE HAUTE
AALBORG (H3) Tél. +33 (0)4 76 80 54 11	Traditionnelle	×		×	×
CANTINE DE TOM (F3) Tél : +33 (0)4 76 79 61 36	Montagnarde	×	×		×
CASA NOSTRA (H3) Tél : +33 (0)4 76 79 29 10	Traditionnelle	×		×	×
CELLIER (I3) Tél : +33 (0)4 76 79 08 79	Montagnarde	×	×	×	×
CHÂTEAU DE LA MUZELLE Venosc Village en été uniquement Tél : +33 (0)4 76 80 06 71	Traditionnelle	×	×	×	×
LE COURS DE LA VIE (Venosc Village) Tél. +33 (0)4 76 80 62 65	Traditionnelle	×			×
DIABLE AU CŒUR 2400M Tél : +33 (0)4 76 79 99 50	Traditionnelle	×	×	×	×
DOLILLOU (VENOSC VILLAGE) Tél : +33 (0)4 76 80 10 98	Montagnarde	×	×	×	×
DOUCES GOURMANDISES (Venosc Village) Tél : +33 (0)6 41 83 78 27	Montagnarde	×	×	×	×
ICE (I2) Tél : +33 (0)4 76 80 26 90	Traditionnelle	×	×		×
LE MAZOT (G2) Tél. +33 (0)4 76 79 03 06	Montagnarde	×		×	×
PAELLOU (H3) Tél : +33 (0)4 76 80 51 54	Montagnarde	×		×	×
PORTE D'À CÔTÉ (E3) Tél : +33 (0)4 76 80 50 02	Traditionnelle	×		×	×
SHERPA (F3) Tél. +33 (0)4 76 80 52 88	Traditionnelle	×			×
SMITHY'S TAVERN (I3) Tél : +33 (0)4 76 11 36 79	Exotique	×			×
THE SPOT (Q6) Tél. +33 (0)4 57 30 03 94	Grill	×			×
TRATTORIA PASTA MIA (E3) Tél : +33 (0)4 76 79 82 21	Italienne	×			×

